

## Produkt SYNTIUM 5000 AV

### **KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU**

#### **1. IDENTYFIKACJA PREPARATU I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA**

NAZWA HANDLOWA PRODUKTU

**SYNTIUM 5000 AV**

KOD PRODUKTU            1813

ZASTOSOWANIE I OPIS:

Olej silnikowy całkowicie syntetyczny do silników benzynowych i diesel.

IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORCY:

**PRODUCENT:**

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. ( ex FL SELENIA S.p.a.)

Via Santena 1            10029 Villastellone (Turyn)

Tel. 01196131            faks 0119613331

ODPOWIEDZIALNY ZA DANE O BEZPIECZEŃSTWIE PRODUKTU:

Lucia Costa            e-mail: [lcosta@flselenia.com](mailto:lcosta@flselenia.com) (j. angielski, włoski)

**DYSTRYBUTOR:**

PETRONAS LUBRICANTS POLAND Sp. z o.o. ( ex. FL Poland Sp. z o.o.)

Rynek Główny 27            31-010 Kraków

Tel. 012-4230990            Fax. 012-4230978

TELEFON ALARMOWY:

012- 4230990 w godzinach pracy biura

0039 0382 24444 Centro Antiveleni di Pavia - IRCCS Fondazione Maugeri. (j. angielski, włoski).

#### **2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ**

Produkt nie jest szkodliwy dla człowieka i środowiska według obowiązujących przepisów. Nie jest zatem klasyfikowany jako niebezpieczny.

Data utworzenia: 16/02/2009

Data przeglądu: 03/06/2009

Str. 2/9



## Produkt SYNTIUM 5000 AV

Przedłużające się kontakty produktu ze skórą mogą w niektórych przypadkach powodować niewielkie zmiany skórne.

Produkt nie ulega biodegradacji. W przypadku rozbryzgnięć może stanowić potencjalne źródło zanieczyszczenia gleby wód gruntowych i cieków wodnych.

### 3. SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Dodatki zawierające estry syntetyczne, detergenty, środki dyspergujące, przeciwutleniacze i polimery.

SKŁADNIKI	EINECS	NUMER CAS	ILOŚĆ	SYMBOL	ZWROTY R
Alkiloditiofosforany cynku	272-028-3	68649-42-3	0,1-0,9%	Xi, N	36/38-51/53
Rozgałęziony alkilofenol	310-154-3	121158-58-5	<0,2%	Xn, N	38-41-Dział. na rozrodczość kat. 3; R 62-50/53
Alkilofenol	406-040-9	N.D.	0,8-1,8%	-	53

SKŁADNIKI GŁÓWNE	EINECS	numer CAS	ILOŚĆ	ILOŚĆ	ZWROTY R
Syntetyczne oleje parafinowe poddane wysokiej rafinacji (CAS n° 64742-54-7 / 72623-84-8 / 72623-87-1 / 68037-01-4; EINECS n° 265-157-1 / 276-737-9 / 276-738-4)	Mieszanina	Mieszanina	70-90%	-	-

Zwroty R i skróty: patrz punkt 16

### 4. PIERWSZA POMOC

**POŁKNIĘCIE:**

Nie wywoływać wymiotów, aby uniknąć dostania się produktu do dróg oddechowych. Wypłukać dokładnie usta i wezwać lekarza, pokazując sanitariuszom etykietę lub opakowanie produktu.

## Produkt SYNTIUM 5000 AV

W PRZYPADKU ZETKNIĘCIA Z OCZAMI:

## Produkt SYNTIUM 7000

Przemywać natychmiast oczy dużą ilością wody przez parę minut przytrzymując otwarte powieki. Wezwać lekarza w razie utrzymywania się bólu i zaczerwienienia.

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ:

Zdjąć skażoną odzież i buty i umyć dokładnie skórę dużą ilością wody z mydłem.

WDYCHANIE:

W przypadku narażenia na wysokie stężenia oparów i mgieł produktu wyprowadzić poszkodowaną osobę ze skażonej strefy do dobrze wentylowanego miejsca i wezwać lekarza jeśli to konieczne.

## 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

PUNKT ZAPŁONU: >190°C (ASTM D 92)

ZALECANE ŚRODKI GAŚNICZE:

Produkt nie stwarza szczególnego zagrożenia pożarowego. W razie pożaru stosować gaśnice lub inne urządzenia gaśnicze na pianę gaśniczą, dwutlenek węgla, suche chemikalia (proszki gaśnicze), mgłę wodną, piasek, ziemię.

Unikać stosowania strumieni wody pod wysokim ciśnieniem. Używać ich wyłącznie do chłodzenia powierzchni wystawionych na działanie płomieni.

SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA W WYNIKU NARAŻENIA:

Unikać wdychania dymów powstałych w wyniku spalania, jako że w następstwie pożaru mogą powstać szkodliwe związki.

ŚRODKI OCHRONY DLA STRAŻAKÓW:

Odzież ochronna wraz z niezależnym aparatem oddechowym.

PRODUKTY SPALANIA:

Tlenki węgla, związki siarki, fosforu, azotu, niecałkowicie spalone węglowodory oraz inne pochodne.

## 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

ŚRODKI OCHRONY ŚRODOWISKA:

Unikać rozprzestrzeniania się produktu oraz jego wnikania do gleby, ścieków i wód powierzchniowych. W razie potrzeby informować odpowiednie władze lokalne.

METODY OCZYSZCZANIA:

Data utworzenia: 16/02/2009

Data przeglądu: 03/06/2009

Str. 4/9



## Produkt SYNTIUM 5000 AV

W przypadku wycieku dużych ilości produktu ograniczyć rozprzestrzenianie się i przenieść uwolniony produkt do odpowiednich pojemników. Małe wycieki powstrzymywać przy pomocy ziemi, piasku, szmat, trocin lub innego neutralnego materiału absorbującego i utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ:

Unikać kontaktu ze skórą i z oczami poprzez noszenie odpowiedniej odzieży ochronnej.

Zabrudzone powierzchnie mogą być śliskie.

## 7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

### OBCHODZENIE SIĘ Z PRODUKTEM:

Unikać bezpośredniego i przedłużonego kontaktu ze skórą i z oczami. Unikać wytwarzania się mgieł i oparów. Unikać przypadkowego połknięcia produktu.

### MAGAZYNOWANIE:

Przechowywać produkt w dobrze zamkniętych oryginalnych pojemnikach, pod zadaszeniem i w zgodzie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa. Przechowywać w chłodnym miejscu, z dala od źródeł ciepła, ognia i promieni słonecznych zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczeń.

## 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### GRANICE NARAŻENIA W MIEJSCU PRACY:

Granice narażenia w miejscu pracy dla pojedynczych składników.

ŚRODEK CHEMICZNY	LIMIT		
oleje mineralne (faza ciekła aerozolu)	NDS(8 h)	5	mg/m <sup>3</sup>
oleje mineralne (faza ciekła aerozolu)	NDSch	10	mg/m <sup>3</sup>

### ŚRODKI NATURY TECHNICZNEJ:

Unikać wytwarzania i rozprzestrzeniania mgieł i aerozoli poprzez stosowanie wentylacji/ wyciągów lokalnych oraz innych zabezpieczeń, które mogą wydawać się potrzebne. W razie potrzeby stosować środki zapobiegające przedostawaniu się produktu do atmosfery.

### OCHRONA DRÓG ODDECHOWYCH:

Nie jest wymagane w normalnych warunkach użytkowania. W przypadku przekroczenia dopuszczalnych wartości granicznych stosować maski ochronne z wkładem filtrującym opary organiczne oraz pyły/mgły.

### OCHRONA RĄK I SKÓRY:

Stosować rękawice robocze z materiału odpornego na substancje organiczne (np. neopren, nityl). Rękawice należy wymieniać zawsze w przypadku pierwszych oznak zużycia. Wybór typu rękawic zależy

## Produkt SYNTIUM 5000 AV

od pracodawcy, biorąc pod uwagę zakres pracy do wykonania, wskazania producenta i prawodawstwo obowiązujące w zakresie środków ochrony indywidualnej. Stosować rękawice tylko na czyste ręce, aby uniknąć efektu kompresu.

Stosować kombinezony robocze i fartuchy z odpowiedniego materiału; zmieniać natychmiast zanieczyszczoną odzież i prać ją dokładnie przed ponownym użyciem.

Zaleca się utrzymywanie odpowiedniej higieny osobistej i czystości odzieży roboczej.

## Produkt SYNTIUM 7000

### OCHRONA OCZU:

Stosować okulary ochronne tam, gdzie jest możliwy kontakt z produktem.

## 9. WŁASNOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

WŁAŚCIWOŚCI	WARTOŚĆ	METODA
WYGLĄD	Lepki płyn	WZROKOWA
CIEŻAR WŁAŚCIWY W 15 °C	0.852 g/cm <sup>3</sup>	ASTM D 4052
ROZPUSZCZALNOŚĆ W WODZIE	Nierozpuszczalny	
LEPKOŚĆ W 100 °C	12 cSt	ASTM D 445
TEMPERATURA WRZENIA	>300 °C	ASTM D 1120
PUNKT ZAPŁONU	>190 °C	ASTM D 92

## 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

STABILNOŚĆ (ciepło, światło, itp.):

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach użytkowania.

WARUNKI, KTÓRYCH NALEŻY UNIKAĆ:

Przechowywać produkt z dala od źródeł ciepła. Nie przekraczać temperatury zapłonu.

MATERIAŁY, KTÓRYCH NALEŻY UNIKAĆ:

Substancje silnie utleniające, silne zasady i kwasy.

NIEBEZPIECZNE PRODUKTY ROZKŁADU:

Tlenki węgla, związki siarki, azotu, fosforu, siarkowodór.

## 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

POŁKNIECIE:

Połknięcie może być przyczyną podrażnienia błon śluzowych układu pokarmowego z następującymi

## Produkt SYNTIUM 5000 AV

objawami: nudności, wymioty, biegunka.

### WDYCHANIE:

Przedłużone narażenie na wdychanie oparów i mgieł produktu powstałych w wysokiej temperaturze może spowodować podrażnienie dróg oddechowych.

### W PRZYPADKU ZETKNIĘCIA Z OCZAMI:

Możliwe lekkie podrażnienia w przypadku kontaktu.

### W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ:

Produkt nie jest drażniący. Bezpośrednie, przedłużone kontakty mogą powodować lekkie podrażnienia.

## 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Produkt nie jest klasyfikowany jako szkodliwy dla środowiska, zawiera składniki nie ulegające łatwo biodegradacji. Stosować zgodnie z ogólnymi zasadami obchodzenia się, unikając uwolnienia produktu do środowiska. Dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczenia w ściekach przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych – rozporządzenie MI (Dz.U. 2002 nr 129, poz. 1108): Substancje ropopochodne: 15,0 mg/l.

Ze względu na swoje właściwości fizyko-chemiczne, produkt nie ma tendencji do wyparowywania, wykazuje niską ruchliwość w glebie i może ulegać absorpcji przez glebę.

Produkt nie rozpuszcza się w wodzie i może stanowić potencjalne źródło zanieczyszczenia gleby, cieków wodnych i ujęć wody.

Niektóre ze składników produktu są szkodliwe dla organizmów wodnych dając efekty w długim terminie w środowisku wodnym.

## 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Stosować według przyjętych w przemyśle norm właściwego postępowania z produktami chemicznymi, unikając uwalniania do środowiska.

Nie uwalniać do kanalizacji, chodników podziemnych lub cieków wodnych. Stosować się do obowiązujących przepisów prawnych dotyczących ochrony wód i gleby przed skażeniem.

Nie usuwać razem z odpadami komunalnymi. Sposób likwidacji zebranych odpadów uzgodnić z Wydziałem Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego.

Utylizować zużyty produkt i pojemniki przekazując je uprawnionym przedsiębiorstwom, z zastosowaniem obowiązujących przepisów. Nie usuwać razem z odpadami komunalnymi.

Podstawa prawna:

- Ustawa z dnia 27.04.2001 r. o odpadach (Dz. U. nr 62, poz. 628 ze zm.);
- Ustawa z dnia 11.05.2001 r. o obowiązkach przedsiębiorców w zakresie gospodarowania niektórymi odpadami oraz o opłacie produktowej i opłacie depozytowej (Dz. U. nr 63, poz. 639 ze zm.);
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112, poz. 1206, 2001).

## Produkt SYNTIUM 5000 AV

- Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych.(Dz.U. 2001 nr 63 poz. 638).
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 marca 2002 w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów(Dz. U. nr 37, poz. 339, 2003).

### 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Produkt nie jest uznany za niebezpieczny w transporcie wg normy RI/ ADR D (Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych/Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych), ICAO (Zgromadzenia Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego), IATA (Zrzeszenie Międzynarodowego Transportu Lotniczego) i IMDG (Międzynarodowy Kodeks Ładunków Niebezpiecznych IMDG Code).

### 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Powyższa karta została sporządzona zgodnie z postanowieniami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz.U. 2007 nr 215 poz. 1588) i zgodnie z dyrektywami KE 91/155, 99/45, 2001/58, 2001/59 e 2004/73 (28° i 29° dostosowanie) wraz z następnymi dostosowaniami i zmianami wprowadzonymi przez II° załącznik do REACH.

Nie klasyfikowany jako niebezpieczny.

SYMBOL:

Nie stosuje się.

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE:

Nie stosuje się.

ZAWIERA:

ZWROTY RYZYKA:

Nie stosuje się.

WSKAZÓWKI:

Nie stosuje się.

INNE WSKAZÓWKI:

Brak.

INNE PRZEPISY:

-Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 z dnia 16.12.2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006; -Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i

Data utworzenia: 16/02/2009

Data przeglądu: 03/06/2009

Str. 8/9



## Produkt SYNTIUM 5000 AV

stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE -Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U. nr 11, poz. 84 ze zm.) -Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz.U. 2007 nr 215 poz. 1588). -Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem. ( Dz. U. Nr 201 poz. 1674). -Ustawa o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz niektórych innych ustaw z dnia 9.01.2009 r. ( Dz.U. nr 20 poz. 106); -Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5.03.2009r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych (Dz.U. Nr 53, poz. 439); -DYREKTYWA KOMISJI: 2000/39/WE z dnia 8.06.2000r. i 2006/15/WE z dnia 7.02.2006r. ustanawiające pierwszy i drugi wykaz wskaźnikowych wartości dopuszczalnych ryzyka zawodowego. -Klasyfikacja towarów niebezpiecznych zgodnie z Umową Europejską dotyczącą międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR); -Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 26.09.1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy. (Dz.U. 2003 nr 169 poz. 1650) z późniejszymi zmianami; -Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30.12.2004 roku w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz. U. z 2005r. Nr 11, poz. 86) z późniejszymi zmianami; -Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21.12.2005r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej. (Dz. U. Nr 259, poz. 2173).

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 4 września 2007 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. nr 174, poz. 1222); -Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 sierpnia 2007 r. uchylające rozporządzenie w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz. U. Nr 161, poz. 1144); -Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U. 173, poz. 1679 z późn. zmian.); -Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 kwietnia 2004 r. w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, których opakowania zaopatruje się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz.U. 2004 nr 128 poz. 1348);

-Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 5 lipca 2004 w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz.U. nr 168, poz. 1762, 2004. zpóźn. zmian);

-Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217 poz. 1833, 2002 z późn. zmian.)

-Ustawa z dnia 30 sierpnia 2002 o systemie oceny zgodności (Dz. U. 2002 nr 166, poz. 1360 2004.05. 01); tekst jednolity dnia 24 sierpnia 2004 ( Dz.U. 2002 nr 166 poz. 1360);

Ustawa z dnia 27.04.2001 r. o odpadach (Dz. U. nr 62, poz. 628 ze zm.);

-Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112, poz. 1206, 2001);

-Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych.( Dz.U. 2001 nr 63 poz. 638);



Data utworzenia: 16/02/2009

Data przeglądu: 03/06/2009

Str. 9/9



## Produkt SYNTIUM 5000 AV

-Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 marca 2002 w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów(Dz. U. nr 37, poz. 339, 2003).

### 16. INNE INFORMACJE

Zastosowane oleje mineralne należą do typu surowo/wysoko rafinowanych z zawartością IPA (węglowodorów aromatycznych wielopierścieniowych) ustaloną metodą IP 364 (ekstrakty z DMSO) jako niższa niż 3%. Tym samym nie są klasyfikowane jako rakotwórcze zgodnie z dyrektywą 94/69/CE nota L (21° dostosowanie Dyrektywy 67/548/CE).

Produktu nie należy używać w zastosowaniach innych niż zalecane bez uprzedniej konsultacji z Działem Technicznym.

W stosunku do poprzedniej wersji ta karta została zmieniona w następujących punktach:

15, 16 - ADEGUAMENTO AL REACH

Opis zwrotów R zawartych w punkcie 3:

R36/38 - Działa drażniąco na oczy i skórę. R 38 Działa drażniąco na skórę.

R 41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

R50/53 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R53 - Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Działający szkodliwie na rozrodczość kategorii 3; R62 - Możliwe ryzyko upośledzenia płodności.

Lista skrótów

N.A. Nie stosuje się

N.D. Brak danych

Ten produkt musi być magazynowany, traktowany i używany zgodnie z przyjętymi w przemyśle normami właściwego postępowania i zgodnie z obowiązującym prawem.

Data utworzenia: 16/02/2009

Data przeglądu: 03/06/2009

Str. 10/9



## Produkt SYNTIUM 5000 AV

Zawarte w karcie charakterystyki informacje przedstawiono w oparciu o nasz aktualny stan wiedzy. Stanowią one wskazówki dotyczące norm bezpieczeństwa oraz prawidłowego postępowania z produktem i nie mogą być traktowane jako gwarancja cech właściwych.